

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Supremo Tribunal de Justiça (Portugalia) w dniu 7 maja 2012 r. — Fernando Casimiro dos Santos Ferreira, i in. przeciwko Companhia de Seguros Allianz Portugal SA

(Sprawa C-213/12)

(2012/C 209/07)

Język postępowania: portugalski

Sąd krajowy

Supremo Tribunal de Justiça.

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Fernando Casimiro dos Santos Ferreira, Maria do Carmo Ferreira dos Santos, Rosa Fernanda Santos Ferreira.

Strona pozwana: Companhia de Seguros Allianz Portugal SA.

Pytania prejudycjalne

Czy art. 1 ust. 1 i art. 3 drugiej dyrektywy⁽¹⁾ oraz art. 1 trzeciej⁽²⁾ dyrektywy należy łącznie interpretować w ten sposób, że sprzeciwiają się one temu, aby prawo krajowe wyłączało prawo do odszkodowania za szkody niemajątkowe dla członków rodziny kierowcy wynikające ze śmierci tego kierowcy, jeżeli do wypadku doszło w wyniku jego wyłącznej winy?

⁽¹⁾ Druga Dyrektywa 84/5/EWG Rady z dnia 30 grudnia 1983 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ubezpieczenia w zakresie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów silnikowych (Dz.U. 1984, L 8, s. 17).

⁽²⁾ Trzecia Dyrektywa 90/232/EWG Rady z dnia 14 maja 1990 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ubezpieczenia w zakresie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych (Dz.U. L 129, s. 33).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tartu Ringkonnakohus (Estonia) w dniu 11 maja 2012 r. — A. Karuse AS przeciwko Politsei- ja Piirivalveamet

(Sprawa C-222/12)

(2012/C 209/08)

Język postępowania: estoński

Sąd krajowy

Tartu Ringkonnakohus

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: A. Karuse AS

Strona pozwana: Politsei- ja Piirivalveamet

Pytanie prejudycjalne

Czy użyte w ramach definicji odstępstwa dopuszczonego w art. 13 ust. 1 lit. h) rozporządzenia nr 561/2006⁽¹⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady sformułowanie „w związku z utrzymaniem dróg” należy interpretować w ten sposób, że obejmuje ono wywrotkę o wadze całkowitej 25,5 t, która przewozi na publicznej drodze krajowej żwir ze zwirowni do innego miejsca, w którym prowadzone są prace związane z poprawą jakości i utrzymaniem dróg?

⁽¹⁾ Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal do Trabalho do Porto (Portugalia) w dniu 29 maja 2012 r. — Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins przeciwko Fidelidade Mundial — Companhia de Seguros, SA

(Sprawa C-264/12)

(2012/C 209/09)

Język postępowania: portugalski

Sąd krajowy

Tribunal do Trabalho do Porto.

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins

Strona pozwana: Fidelidade Mundial — Companhia de Seguros, SA.

Pytania prejudycjalne

1) Czy zasada równego traktowania wynikająca z zakazu dyskryminacji powinna być interpretowana jako mająca zastosowanie do pracowników sektora publicznego?

2) Czy wprowadzenie przez państwo obowiązku niepłatności świadczeń wcześniej należnych z tytułu dodatku urlopowego i dodatku bożonarodzeniowego za pomocą ww. *Lei do Orçamento de Estado para 2012*, stosowane jedynie do pracowników, którzy wykonują swoje zadania w sektorze państwowym lub w przedsiębiorstwach publicznych, jest sprzeczne z zasadą zakazującą dyskryminacji stanowiącą dyskryminację ze względu na publiczny charakter stosunku pracy?

- 3) Czy prawo do *godnych warunków pracy* przewidziane w art. 31 Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej powinno być interpretowane w ten sposób, że zakazane jest zmniejszenie wynagrodzenia bez zgody pracownika w przypadku, gdy umowa pozostaje bez zmian?
- 4) Czy prawo do *godnych warunków pracy* przewidziane w art. 31 Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej powinno być interpretowane w ten sposób, że odpowiada ono prawu do sprawiedliwego wynagrodzenia, które zapewni pracownikom i ich rodzinom godny poziom życia?
- 5) Czy zawieszenie płatności dodatków urlopowych i bożonarodzeniowych, nie stanowiące jedyne go możliwego, koniecznego i podstawowego środka dla wzmocnienia konsolidacji finansów publicznych w sytuacji poważnego kryzysu gospodarczo-finansowego kraju, jest sprzeczne z prawem przewidzianym w art. 31 ust. 1 Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej, ponieważ zagraża poziomowi życia i zobowiązaniom natury finansowej przyjętym przez pracowników i ich rodziny przed tym obniżeniem?
- 6) Czy obniżenie wynagrodzenia wprowadzone w tej postaci przez państwo portugalskie, ponieważ nie było ono przewidywalne lub oczekiwane przez pracowników, jest sprzeczne z prawem do *godnych warunków pracy*?
- 7) Czy ww. Lei do Orçamento de Estado para 2012 stanowiąc, że system zawieszenia płatności ww. dodatków urlopowych i bożonarodzeniowych nie może zostać uchylony poprzez *instrumenty zbiorowego prawa pracy* i ma pierwszeństwo przed nim jest sprzeczna z prawem do zbiorowych negocjacji?
-